

FCC / IC

En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas ou sans d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'ajuster et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Reorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou téléviseurs.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a los siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según los instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Responsible Party - US Contact Information | Parte responsable - Información de contacto de los Estados Unidos | Partie responsable - Coordonnées des États-Unis

ZWA009

FCC — U22ZWA009 | IC: 6924A-ZWA009

FCC — U22ZWA009DV | IC: 6924A-ZWA009DV

Jasco Products Company | Model: ZWA009/46202/14293/ZWA009DV/43074

10 E. Memorial Rd., Oklahoma City, OK 73114 | 1-800-654-8483

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

MANUAL • MANUEL • MANUAL

14293

46202

ZWA009

43074

ZWA009DV

READ IT OR WATCH IT

In-Wall Smart Switch

Interrupteur intelligent mural

Interruptor de pared inteligente

Convert any smart control* to a multi-location switch

*For a list of compatible devices, visit ezwave.com

Smart Control

Add-on Switches

To purchase an add-on switch or for more details, visit ezaddonswitch.com.

Each smart control supports up to 4 add-on switches

ezaddonswitch.com

Purchase additional items at Ezzwave.com, Ezzigbee.com or visit your local retailer.

In-Wall Smart Dimmers

Plug-in Smart Dimmers

In-Wall Add-on Switches

In-Wall Motion Switch or Dimmer

Plug-in Smart Dimmers

In-Wall Smart Switches

Enbrighten Smart LED Bulb

In-Wall Smart Fan Control

Hinge Pin Smart Door Sensor

Direct Wire, 40A Outdoor Smart Switch

Portable Smart Multi Sensor

In-Wall Tamper-Resistant Smart Outlet

Plug-in Outdoor Smart Switch

1.

Tools you will need

IMPORTANT!

The fixture controlled by the Z-Wave In-Wall Smart Switch must not exceed 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescent. The switch is designed only for use with permanently installed fixtures.

Getting to know your new Z-Wave device

- Turn ON/OFF manually or remotely via the Z-Wave controller
- Can be included in multiple groups and scenes
- May be used in single-pole installation or with up to four GE-branded Add-on Switches in 3-way or 4-way wiring configurations
- Compatible with all incandescent and CFL/LED bulbs
- Auto line/load detection
- Uses a standard, toggle wallplate for single-gang installations (wallplate not included)
- Z-Wave certified for simple pairing and integrated home automation
- Screw terminal installation — requires wiring connections for line (hot), load, neutral and ground. Traveler wire required for 3-way or 4-way installation
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a Z-Wave enabled controller that supports the Z-Wave configuration command class. For a complete list of adjustable configurations, visit www.ezwave.com/config

2.

A. Ground (Green/Bare)

B. Line or Load (Black)

C. Line or Load (Black)

D. Traveler (Red/Other)

E. Neutral (White)

F. Up — Press & release to turn switch on

G. Down — Press & release to turn switch off

3.

OR

WARNING — SHOCK HAZARD

Turn Off the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch. This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation, consult a qualified electrician.

Multi-switch wiring

For 3-way installations, please refer to GE-branded Add-on Switch (46199/46200) manual.

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

2. Remove wallplate.

3. Remove the switch mounting screws.

4. Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.

5. There are up to five screw terminals on the switch; these are marked:

A. GROUND — Green/Bare

B. LINE or LOAD — Black (connected to power or lighting)

C. LINE or LOAD — Black (connected to power or lighting)

D. TRAVELER — Red/Other (only in 3-way installations)

E. NEUTRAL — White

Match these screw terminals to the wires connected to the existing switch.

4.

Adding your device to a Z-Wave network:

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.

2. Once the controller is ready to add your device, press up and release the toggle.

3. The controller's app will indicate if it has discovered the switch. If prompted by the controller to enter the S2 security code, refer to the QR code/security number on the side of the box or the QR code label on the product (see Figure 1). Enter the 5-digit code.

Figure 1:

DSK : XXXXX
+1295-1-22671
-26939-47599
-19612-25872
-47752

Please reference the controller's manual for instructions.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF and create groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

STOP

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

If you have any problems or questions, contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483, option 1, Monday–Friday, 7AM–8PM CST.

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.bjjasco.com/support.

- No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).

Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.bjjasco.com/support.

- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.bjjasco.com/support.

- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROLLING APPLIANCES
CAUTION:

- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)
- DO NOT USE TO CONTROL RECEPTACLES
- FOR INDOOR USE ONLY

AVERTISSEMENT

RISSQ D'INCENDIE
RISSQ DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISSQ DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS
ATTENTION:

- UTILISER SEULEMENT POUR COMMANDER LES AMPLOULES À DEL ET FLUOCOMPACTES À INCANDESCENCE OU À INTENSITÉ RÉGLABLE
- NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE À RAYONS INFRAROUGES, LAMPE SOLAIRE, ETC.)
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER LES PRISES DE COURANT
- POUR UTILISATION INTÉRIEURE UNIQUEMENT

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT

Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO OR CONTROL THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES

LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHOS EQUIPOS.

WARRANTY

Jasco Products Company warrants this product to be free from manufacturing defects for two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483 (option 1) between 7AM – 8PM CST or www.bjjasco.com if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTIE

Jasco Products Company garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenant sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires, il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h, heure normale du Centre ou par l'intermédiaire de notre site web www.bjjasco.com si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA

Jasco Products Company garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con este unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados, por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da o usted derechos específicos, y usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, Por favor, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet www.bjjasco.com.

Jasco Products Company LLC, Building B

10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

SPECIFICATIONS

ZWA009

Power: 120VAC, 60Hz

Signal Frequency: 908.4/916MHz

Maximum Loads: 960W, incandescent, 1/2HP motor or 1800W (15A) resistive

Range: Up to 150ft. Line of sight between the wireless controller and the closest Z-Wave receiver module

Operating Temperature Range: 32°-104° F (0°-40° C)

Type 1 enclosure, independently mounted vertical position only, operating control: type 1.C action, pollution degree (2), impulse voltage (2500V), software class A

For indoor use only

Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

SPECIFICATIONS

ZWA009

Tension: 120VCA, 60Hz

Signal Frequency: 908.4/916MHz

Charges maximales: 960W incandescent, moteur de 1/2HP ou résistance de 1800W (15A)

Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m)

Piège de températures de fonctionnement: de 0 à 40° C (de 32 à 104° F)

Bolier de type 1, monté indépendamment (position verticale seulement), intervention de type 1.C commande de fonctionnement, degré de pollution (2), tension de choc de (2500 V), logiciel de classe A

Utilisation intérieure uniquement

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

SPECIFICACIONES

ZWA009

Energía: 120VCA, 60Hz

Frecuencia de señal: 908.4/916MHz

Cargas máximas: 960W incandescente, motor de 1/2HP o resistencia de 1800W (15A)

Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea de visibilidad directa entre el control inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más cercano

Rango de temperatura de funcionamiento: 0-40° C (32-104° F)

Recinto de tipo 1, independientemente montado solo en posición vertical, acción tipo 1.C de control de operación, grado de contaminación (2), voltaje de impulso (2500V), software de clase A

Para uso en espacios interiores solamente

Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

3.

OR

WARNING — SHOCK HAZARD

Turn Off the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch. This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation, consult a qualified electrician.

Multi-switch wiring

For 3-way installations, please refer to GE-branded Add-on Switch (46199/46200) manual.

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

2. Remove wallplate.

3. Remove the switch mounting screws.

4. Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.

5. There are up to five screw terminals on the switch; these are marked:

A. GROUND — Green/Bare

B. LINE or LOAD — Black (connected to power or lighting)

C. LINE or LOAD — Black (connected to power or lighting)

D. TRAVELER — Red/Other (only in 3-way installations)

E. NEUTRAL — White

Match these screw terminals to the wires connected to the existing switch.

4.

Adding your device to a Z-Wave network:

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.

2. Once the controller is ready to add your device, press up and release the toggle.

3. The controller's app will indicate if it has discovered the switch. If prompted by the controller to enter the S2 security code, refer to the QR code/security number on the side of the box or the QR code label on the product (see Figure 1). Enter the 5-digit code.

Figure 1:

DSK : XXXXX
+1295-1-22671
-26939-47599
-19612-25872
-47752

Please reference the controller's manual for instructions.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF and create groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

4.

Adding your device to a Z-Wave network:

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.

2. Once the controller is ready to add your device, press up and release the toggle.

3. The controller's app will indicate if it has discovered the switch. If prompted by the controller to enter the S2 security code, refer to the QR code/security number on the side of the box or the QR code label on the product (see Figure 1). Enter the 5-digit code.

Figure 1:

DSK : XXXXX
+1295-1-22671
-26939-47599
-19612-25872
-47752

Please reference the controller's manual for instructions.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF and create groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

The GE-branded Add-on Switch is required for multi-switch 3-way or 4-way installations.

Connecting the traveler terminal of this switch to a standard, non-GE switch will cause damage or result in improper function. If this switch is a part of a 3-way or 4-way multi-switch installation, do not connect the traveler wire or apply power until GE-branded Add-on Switches are correctly installed. For more information on 3-way or 4-way installations, view the manual with the GE-branded Add-on Switch.

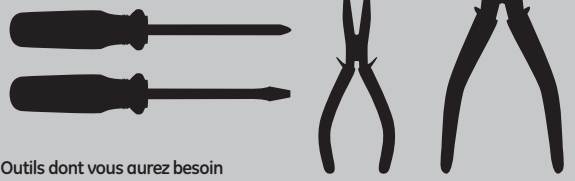
Z-WAVE INTEROPERABILITY

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

This device supports Association Command Class (3 Groups)

- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled by pressing the ON or OFF button with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the ON or OFF button
- Each Association Group supports 5 Total nodes

1.



Outils dont vous aurez besoin

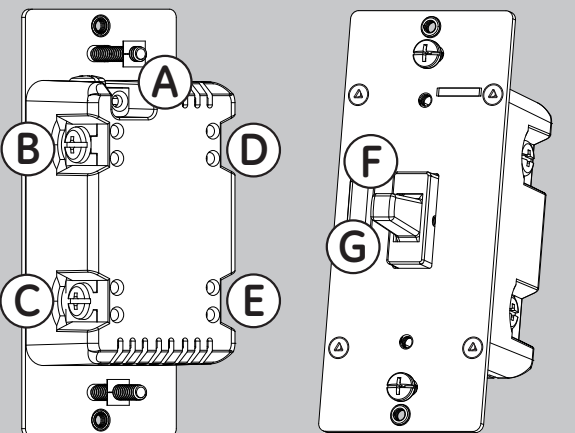
IMPORTANT!

L'appareil d'éclairage commandé par l'interrupteur intelligent mural Z-Wave ne doit pas dépasser 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescent. L'interrupteur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouvel appareil Z-Wave

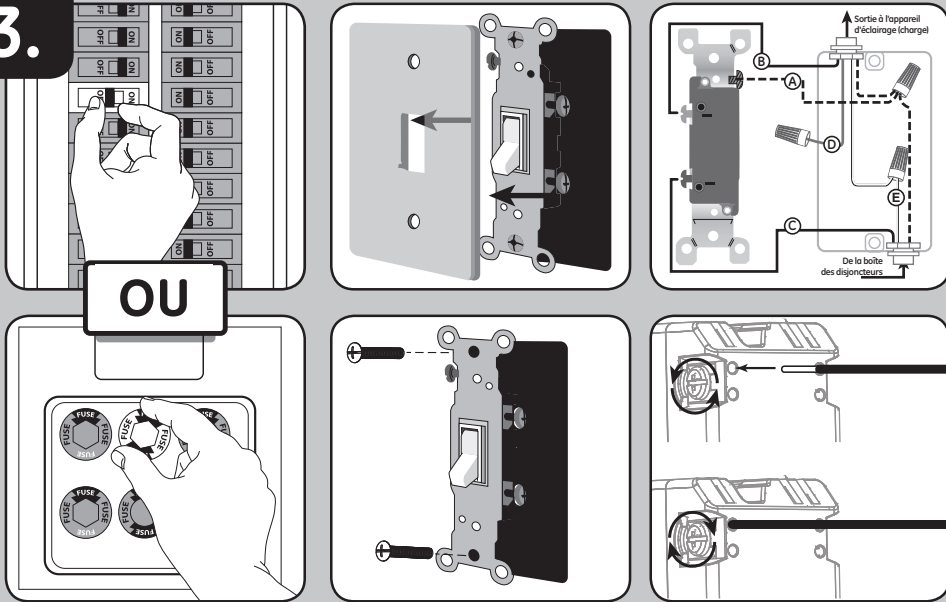
- Mise en marche ou arrêt manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et à de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un maximum de quatre interrupteurs supplémentaires de marque GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les ampoules à incandescence, à DEL et fluocompactes.
- Ligne automatique/détection de charge
- Se fixe sur une plaque murale à bascule de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaque murale non incluse).
- Le Z-Wave est certifié pour un appareil simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Une navette est requise pour une installation à trois ou quatre voies.
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant : www.ezwave.com/config

2.



- A. **Terre** (vert/nu)
 B. **Secteur ou Charge** (noir)
 C. **Secteur ou Charge** (noir)
 D. **Navette** (rouge/autre couleur)
 E. **Neutre** (blanc)
 F. **Vers le haut** — Appuyez et relâchez pour mettre en marche
 G. **Vers le bas** — Appuyez et relâchez pour mettre à la position arrêt

3.

**AVERTISSEMENT – RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

COUPEZ l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage avec plusieurs interrupteurs

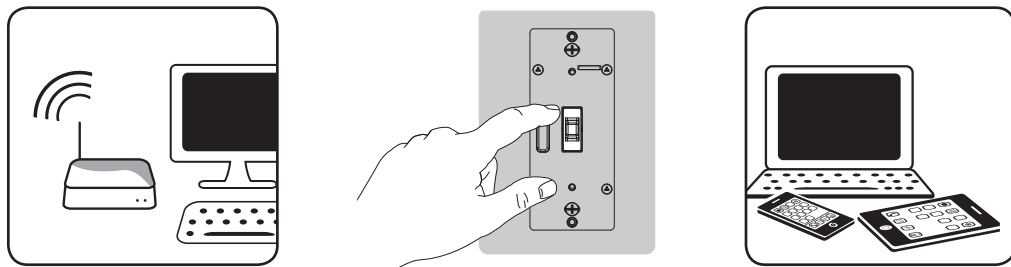
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel des interrupteurs supplémentaires (46199/46200) de marque GE.

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

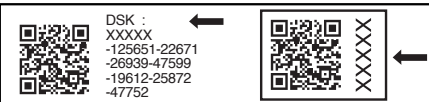
IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPÉE à la boîte de jonction.

- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
- Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de l'interrupteur. NE débranchez PAS les fils.
- Il y a cinq bornes de jonction sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées comme suit :
 A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
 B. SECTEUR ou CHARGE — Fil noir (relé ou luminaire)
 C. SECTEUR ou CHARGE — Fil noir (relé ou luminaire)
 D. NAVETTE (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)
 E. NEUTRE (Neutral) — Fil blanc
 Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.

4.

**Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave :**

- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour ajouter un appareil au réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à ajouter votre appareil, poussez l'interrupteur à bascule vers le haut et relâchez-le.
- L'application du contrôleur indiquera si elle a trouvé l'interrupteur. Si le contrôleur vous invite à entrer le code de sécurité S2, reportez-vous au code QR/numéro de sécurité situé sur le côté de la boîte, ou à l'étiquette de code QR présente sur le produit (voir la figure 1). Entrez le code à cinq chiffres.

Figure 1 :

Veuillez consulter le manuel du contrôleur pour obtenir des instructions.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil, en plus de pouvoir créer des groupes, des scènes, des horaires et des

automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez commander votre appareil à l'aide de vos appareils mobiles.

Pour retirer ou réinitialiser un appareil

- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour retirer un appareil du réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à retirer votre appareil, poussez l'interrupteur à bascule vers le haut, et relâchez-le.

Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur :

Poussez rapidement le bouton de mise en marche vers le haut trois fois, puis poussez immédiatement le bouton d'arrêt vers le bas trois fois.

Remarque : Cette mesure ne doit être prise que si le contrôleur principal du réseau est manquant ou inutilisable.

- Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur, et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base

L'appareil d'éclairage branché peut être allumé ou éteint de deux façons différentes :

- Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

Commande manuelle

L'interrupteur permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre l'appareil d'éclairage branché.

- Pour allumer l'appareil d'éclairage branché : Poussez l'interrupteur à bascule vers le haut, et relâchez-le.
- Pour éteindre l'appareil d'éclairage branché : Poussez l'interrupteur à bascule vers le bas, et relâchez-la.

DEL de cycle

Une DEL s'allume derrière l'interrupteur à bascule pour servir d'éclairage de guidage ou d'indicateur d'état.

Comment passer d'une option à l'autre : Appuyez rapidement trois fois vers le haut, puis une fois vers le bas.

- La DEL est éteinte en permanence (par défaut)
- La DEL est allumée en permanence (éclairage l'interrupteur dans le noir)
- La DEL est allumée lorsque la charge est désactivée (éclairage de guidage dans le noir)
- La DEL est allumée lorsque la charge est activée (indique que l'interrupteur est sous tension)

L'interrupteur supplémentaire de marque GE est nécessaire pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies.

Raccorder la borne de la navette de cet interrupteur à un interrupteur standard qui n'est pas de marque GE entraînera des dommages ou altérera son fonctionnement. Dans le cas où cet interrupteur fait partie d'une installation multi-interrupteurs à trois ou quatre voies, ne raccordez pas la navette ou ne le mettez pas sous tension tant que les interrupteurs supplémentaires GE ne sont pas correctement installés. Pour plus de renseignements sur les installations à trois ou quatre voies, consultez le manuel livré avec l'interrupteur supplémentaire GE.

**INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE**

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnent sans pile ou sen du réseau jouant le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport Binary Switch.
- Le groupe d'association 2 prend en charge le réglage de base et est commandé par une pression du bouton de marche et d'arrêt par la charge locale.
- Le groupe d'association 3 prend en charge le réglage de base et est commandé par une double pression du bouton de marche et d'arrêt.
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq (5) nœuds

1.



Herramientas necesarias

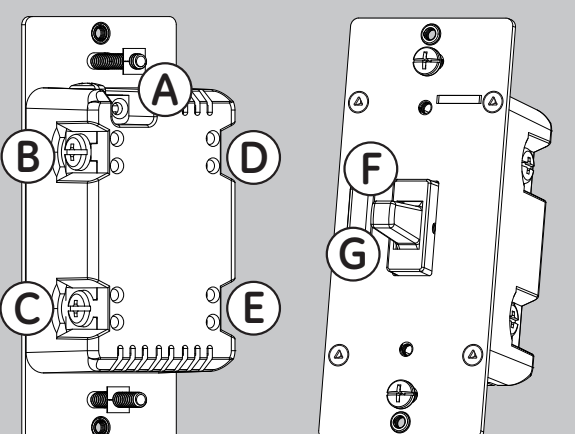
¡IMPORTANTE!

El accesorio controlado por el interruptor de pared inteligente Z-Wave no debe ser superior a 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescente. Este interruptor está diseñado para usarse únicamente en accesorios instalados en forma permanente.

Características principales de su nuevo dispositivo Z-Wave

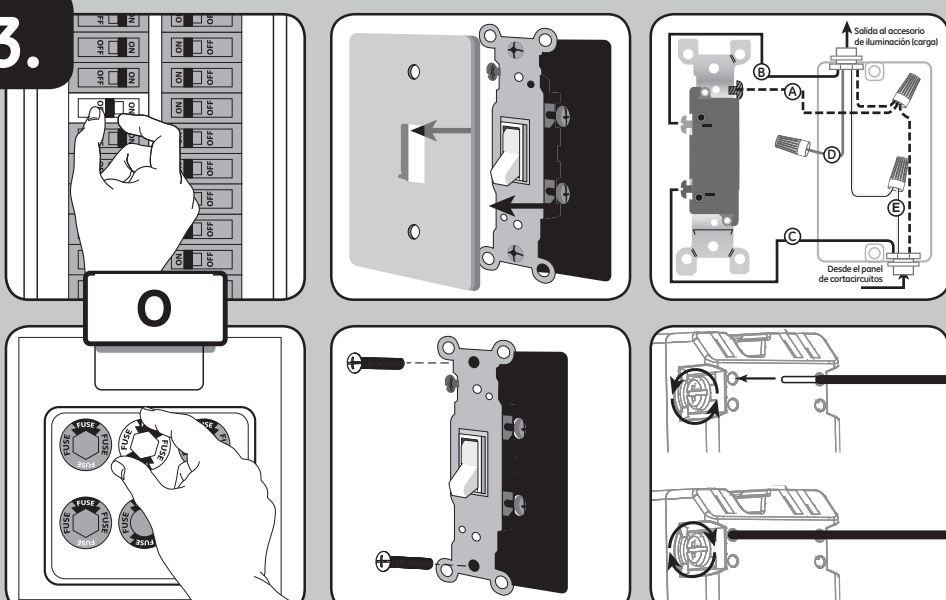
- ENCENDIDO/APAGADO manual o remoto a través del controlador Z-Wave.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o hasta con cuatro interruptores auxiliares de marca GE en configuraciones de cableado de 3 o 4 vías.
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y las bombillas CFL/LED.
- Detección de línea/carga automática
- Utiliza una placa de pared estándar con interruptor basculante para instalaciones de conexión sencilla (la placa de pared no está incluida).
- Z-Wave está certificado para una sincronización simple y una automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo: requiere de conexiones de cables para line (hot) (línea (con corriente)), load (carga), neutral (neutro) y ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por medio de un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: www.ezwave.com/config.

2.



- A. **Ground** (tierra, verde/pelado)
 B. **Line o Load** (línea o carga, negro)
 C. **Line o Load** (línea o carga, negro)
 D. **Traveler** (puente, rojo/otro)
 E. **Neutral** (neutro, blanco)
 F. **Up** (Arriba) presione y suelte para encender el interruptor
 G. **Down** (Abajo) presione y suelte para apagar el interruptor

3.

**ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA**

Interrumpa la alimentación al circuito derivado del interruptor y al accesorio de iluminación desde el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUPTIDO para evitar lesiones personales o daños al interruptor. Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado del interruptor multifunción

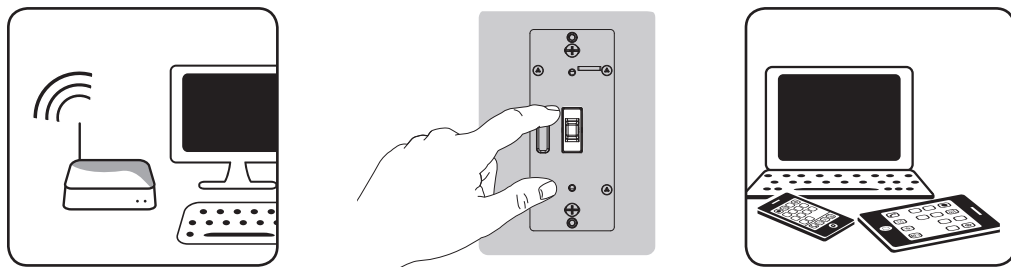
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual marca GE sobre interruptores auxiliares (46199/46200).

- Interrumpa la alimentación al circuito desde el panel de fusibles o el de cortocircuitos.

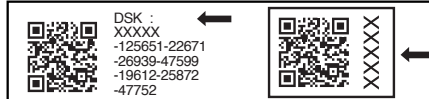
¡IMPORTANTE! Antes de continuar, compruebe que se haya INTERRUPTIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.

- Retire la placa.
- Retire los tornillos de soporte del interruptor.
- Desconecte el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Haga hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:
 A. GROUND (Tierra): verde/pelado
 B. LINE (Línea) o LOAD (Carga): negro (conectado al suministro eléctrico al dispositivo de iluminación)
 C. LINE (Línea) o LOAD (Carga): negro (conectado al suministro eléctrico al dispositivo de iluminación)
 D. TRAVELER (Puentil): rojo/otro (solo en instalaciones de 3 vías)
 E. NEUTRAL (Neutro): blanco
 Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.
- Desconecte los cables del interruptor existente. Rotule los cables según la conexión anterior al terminal.

4.

**Cómo agregar su dispositivo a una red Z-Wave:**

- Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para agregar un dispositivo a la red Z-Wave.
- Una vez que el controlador esté listo para incluir su dispositivo, presione el interruptor basculante hacia arriba y suéltelo.
- La aplicación del controlador indicará si ha encontrado el interruptor. Si el controlador indica que ingrese el código de seguridad S2, consulte el código QR o el número de seguridad en el lateral de la caja o la etiqueta con el código QR que se encuentra en el producto (ver Figura 1). Ingrese el código de cinco dígitos.

Figura 1 :

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el accesorio y crear grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas programadas con su controlador.

Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, usted podrá controlar el accesorio desde dispositivos móviles.

Quitar y restablecer el dispositivo

- Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para quitar un dispositivo de la red Z-Wave.
- Una vez que el controlador esté listo para quitar su dispositivo, presione el interruptor basculante hacia arriba y suéltelo.

Restablecer los ajustes de fábrica del interruptor

Presione rápidamente el botón ON (hacia arriba) tres veces y luego presione de inmediato el botón OFF (hacia abajo) tres veces.

Nota: Realice esta acción solo en caso de que el controlador principal de su red falle o no funcione.

- Debranchez les fils de l'interrupteur existant. Marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Notez les renseignements importants relatifs au câblage.

IMPORTANT! Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et de la navette.

Longueur de fil à dénuder

Fixez à l'aide des orifices du boîtier : dénudez l'isolant sur 5/8 po. (16 mm).

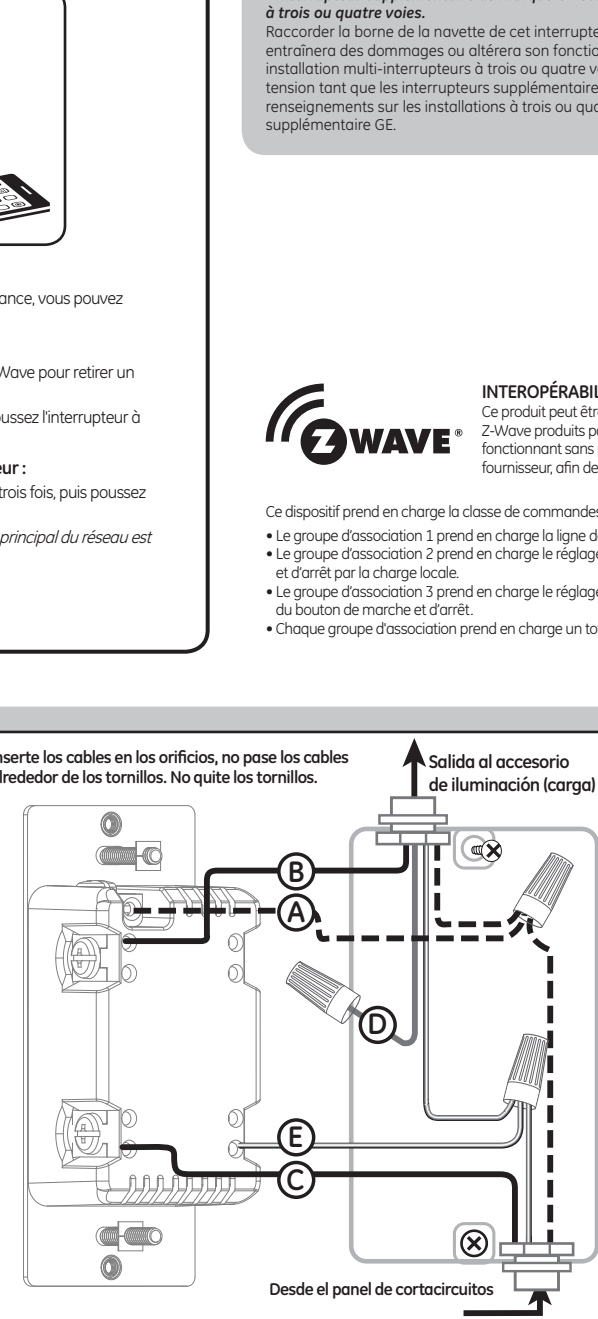
UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgf/cm (12 lbf/po).

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
- Raccordez le fil noir de l'appareil d'éclairage à la borne LINE (secteur) ou LOAD (charge).
- Raccordez le fil noir du panneau de branchement électrique (sous tension) à l'autre borne LINE (secteur) ou LOAD (charge).
- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le cavalier inclus au besoin).

REMARQUE : La borne de la navette est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

- Insérez l'interrupteur dans la boîte de l'interrupteur en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- L'interrupteur doit être monté indépendamment (position verticale seulement).
- Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
- Installez la plaque murale.

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis. Ne retirez pas les vis.



- Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

Funcionamiento básico

La luz conectada se puede ENCENDER/APAGAR de dos formas:

- De manera manual, desde el panel frontal del interruptor de pared.
- De manera remota, con el controlador Z-Wave.

Control manual

El interruptor le permite al usuario ENCENDER/APAGAR el accesorio conectado.

- Para ENCENDER el accesorio conectado, presione y suelte el interruptor basculante hacia arriba.
- Para APAGAR el accesorio conectado, presione y suelte el interruptor basculante hacia abajo.

Ciclo de luz LED

La luz LED que brilla debajo del interruptor actúa como una luz guía o un indicador de estado.

Cómo alternar las opciones: pulse hacia arriba tres veces y luego hacia abajo una vez rápidamente.

- La luz LED está APAGADA todo el tiempo (opción predeterminada)
- La luz LED siempre está ENCENDIDA (ilumina el interruptor en la oscuridad).
- La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está APAGADA (luz guía en la oscuridad)
- La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está ENCENDIDA (indica que el interruptor está ENCENDIDO)

Para instalaciones de varios interruptores de 3 o 4 vías se requieren interruptores auxiliares de marca GE. La conexión del terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea de GE producirá daños o un mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual que viene con el interruptor auxiliar GE.

**INTEROPERABILIDAD DEL Z-WAVE**

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la homologación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor, con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

- Grupo de asociación 1: es compatible con la red vital (línea), informe de conmutador binario
- Grupo de asociación 2: es compatible con el conjunto básico (Basic Set) y se controla presionando el botón de encendido o apagado con la carga local.
- Grupo de asociación 3: es compatible con la configuración básica y, para controlarla, se presiona dos veces el botón de encendido/apagado
- Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos